



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B 03.12.2023 - 10.12.2023 - Pröma domënia d'Advënt |  
domënia dla dljia te ciasa |

n. 1

## Avëi fidënza y ester arjigná

📖 Is 63, 16b–17.19b; 64, 3–7 | 1 Cor 1, 3–9 | Mc 13, 24–37

### Dal Vangele do San Merch:

Gejù ti à dit a sü discepui: <sup>24</sup>En chi dis, do la gran tribulaziun, s'ascurarà sorëdl, y la löna ne darà nia plü; <sup>25</sup>les stères tomarà dal cil y les forzes dl cil gnarà scassades decà. <sup>26</sup>Spo odaran le Fi dl Om gnon söi nii cun gran potënza y gloria. <sup>27</sup>Y al menarà fora i agnui y abinarà adöm chi ch'al à prelitè da dotes cater les direziuns dl vënt, da fora insom la tera cina sö insom le cil. <sup>28</sup>Imparede val' dal confrunt cun le lëgn da fighi! Pornanche sües rames vëgn vërdes y pëta fora fëia, savëise che l'isté é daimprò. <sup>29</sup>Avisa insciö desses capì, canch'i odëis che döt cant chësc é tl sozede, che la fin é dan porta. <sup>30</sup>Amen, i ves diji: Chësta generaziun ne passarà nia, cina che döt cant chësc ne sozed. <sup>31</sup>Cil y tera passarà, mo mies parores ne passarà nia. <sup>32</sup>Mo degügn ne conësc chël dé y chë ora, no i agnui dl cil, y gnanca le Fi, mâ le Pere.) <sup>33</sup>Metede averda, y stede muntri! Deach'i ne savëis nia, canche le tëmp é chilò. <sup>34</sup>Ara é sciöche cun n ël che à lascè süa ciasa, por se mëte söl iade: Al ti à surandè dōta la responsabilité a sü fanç, a vignun so laûr; le portier àl comanè de stè munter. <sup>35</sup>Porchël stede muntri! Deache i ne savëis nia, canche le patrun de ciasa vëgn indô, sce da sëra o da mesanöt, sce dal ciant dl ial o da doman. <sup>36</sup>Al ne dess nia, canch'al vëgn te n iade, ves urté tla sonn. <sup>37</sup>Ci ch'i diji a os, chël diji a düc: Stede muntri!



### ANTIFONA

Sö a té, Signur, alzi mia anima, mi Dî, en tè confidi.  
No me lascè jì sot, no lascè triumfè mi nemisc!  
Degügn de chi che spera en tè ne jarà ademal.

📖 *Letöres dla Secunda domënia d'Advënt:*  
Is 40, 1–5.9–11 | 2 Pire 3, 8–14 | Mc 1, 1–8

## Edema liturgica dai 03.12. ai 10.12.2023

2023	Ora	Mëssa
<b>Pröma domënia d'Advënt   domënia dla dlijia te ciasa  </b> <b>03.12.2023</b> <i>Franz Xaver, Emma</i>	<b>9:30</b> <b>10:00</b>	<b>Corona</b> <b>Zelebrazium dla Parora de Dî</b>  <b>Dales 19:00 sona les ciampans che inviëia al oraziun te familia!</b>
<b>LÖNESC - 04.12.2023</b> <i>Barbara, beat Johann Nepomuk von Tschiderer, beat Adolf Kolping</i>		<i>19.30 - S.M. a La Plí</i>
<b>MERTESC - 05.12.2023</b> <i>Anno, Reinhard</i>	<b>7:30</b>	<b>Santa mëssa di scolari - Rorate</b> por les Püres Animes + Celestina Unterweger ++ Sepl y Notburga Moling
<b>MERCUI - 06.12.2023</b> <i>Mocherá, Klaus, Nicole</i>		---
<b>JÖBIA - 07.12.2023</b> <i>Ambrosius</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i>
<b>VËNDRES - 08.12.2023</b> <b>GRAN FESTA DE SANTA MARIA IMACOLADA  </b> , <i>Edith y Elfriede, Sabina</i>	<b>9:30</b> <b>10:00</b>	<b>Corona</b> <b>S.Mëssa/Rorate:</b> <b>por l'Cor de Dlijia</b> <b>en onur de S.Maria Immacolata</b> por families Rubatscher y Prousch Aniv. + Edith Prousch +Angela Prousch
<b>SABEDA - 09.12.2023</b>		<i>7.30 S.Messa a La Pli</i> <i>18.00 S.Messa prefestiva a Al Plan</i>
<b>Secunda domënia d'Advënt - 10.12.2023</b> <i>Maria da Loreto, Angelina</i>	<b>9:30</b> <b>10:00</b>	<b>Corona</b> <b>S.Mëssa/Rorate: dles families cun prejentaziun di ministrac nüs y di mituns/ans dla Pröma Comuniun</b>  por fam.Unterweger Alfarëi aniv. Celestina Frenner + Maria Clara - Biëi

**Mësses a San Martin:**

Dom 10.00 Dedol 19.00 Ven 10.00 Sab 18.30 Dom 10.00



# Informaziuns y terminns

**Rorati:** i Rorati por les uniuns, mëss la uniun instëssa se aposté!

Ps. En la 3.domënia d'Advënt 17.12.23 unse ince la S.Mëssa!

---

Prozesciun de Jenn - ai 06, 07 y 08 de jügn 2024 junse endò en Jenn.

La Spona a Pidrô chir n/na operadú/dëssa sozioassistënzial/a o n/na operadú/ dëssa soziosanitar/a cun l'atestat de bi- o ince trilinguism por n contrat a tëmp determiné a tëmp plëgn da atira inant. L'orar de laur: dal lönesc al vëndres dales 7.30 ales 15.00. Info pro M. Winkler 0471 843060 o [manuela.winkler@bzgpust.it](mailto:manuela.winkler@bzgpust.it)

La Direziun dles scolines "Ladinia": Les iscriziuns ales scolines por l'ann 2024/25 pó ma plü gnides fates online dai 08 ai 16 de jená 2024 söl portal online dla Provinzia "IOLE" tres myCivis y al pó gní scrit ite mitans y mituns nasciüs

danter le 01.09.2018 y i 31.12.2021 te öna na scolina dl comun de residënza. Geniturs che ó scrí ite so möt o süa möta te na scolina fora dl comun de residënza, mëss, do avëi fat l'iscriziun te na scolina de so comun, presenté tla direziun na domanda de trasferimënt. Plü avisa: <http://www.provinzia.bz.it/formaziun-lingac/scolina/default.asp> o pro vigni scolina o tla direziun dles scolines 0471-797 117

Comun - L'Aministraziun de comun é por assegné i loc de terac por le fabbriché alisiré y les sperses che sará a desposiziun tl tëmp de validité dla gradatöra. Les domandes é da dé jö tl secretariat dl Comun da San Martin de Tor cina ai 22.12.2023.

Le dotur Eduard Agreiter é demez ai 6 y 7 de dezëmber y vëgn sostituí dala doturia Grete Mahlkecht 349 06 67 034 che á sorvisec döta la fin dl'edema

---

**Sich auf den Weg machen und dem Stern folgen: das bedeutet Advent. Sich auf den Weg machen, heißt Zeit zu haben für Gott und die Menschen in Gebet, Gottesdienst und Nächstenliebe. Der Stern leuchtet uns in Gottes Wort, im Gebet und in der Gemeinschaft.**

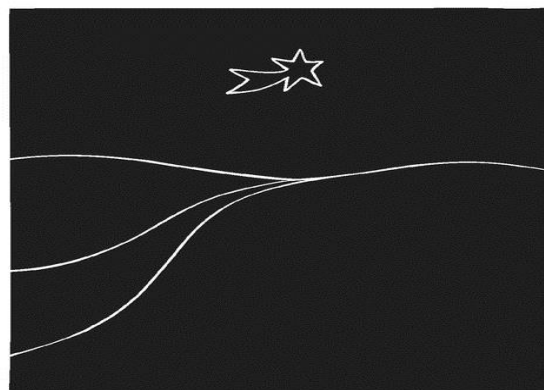






Foto: BuH/picture alliance/Godong | Catherine Leblanc

*In aller Hektik und in allem Stress,  
in allem Wandel und aller Unbeständigkeit und auch  
dann, wenn uns das Leben ganz schwindlig macht:  
Gott segnet. Er ist Alpha und Omega,  
Anfang und Ende. Ursprung, Halt und Ziel.*

	05.12.2023	Paul - Raphael A.
	08.12.2023	Joel – Lisa – Alexia – Magdalena
	10.12.2023	Moritz – Maximilian – Thomas - Gabriel
	08.12.2023	Marlene Winkler
	10.12.2023	Iaco Ellecosta